



Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The Noble Qur'an, known as the Hilali-Khan translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

Surah Ibrahim

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1.

ج
الر

Alif-Lam-Ra. (These letters are one of the miracles of the Quran, and none but Allah (Alone) knows their meanings).

كَتَبْنَا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ

(This is) a Book which We have revealed unto you (O Muhammad SAW) in order that you might lead mankind out of darkness (of disbelief and polytheism) into light (of belief in the Oneness of Allah and Islamic Monotheism) by their Lords Leave

إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

to the Path of the All- Mighty, the Owner of all Praise.

2.

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

Allah to Whom belongs all that is in the heavens and all that is in the earth!

وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ

And woe unto the disbelievers from a severe torment.

3. الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا^ج

Those who prefer the life of this world instead of the Hereafter, and hinder (men) from the Path of Allah (i.e. Islam) and seek crookedness therein -

أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ

They are far astray.

4. وَمَا أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ^ط

And We sent not a Messenger except with the language of his people, in order that he might make (the Message) clear for them.

فَيُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ^ج

Then Allah misleads whom He wills and guides whom He wills.

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

And He is the All-Mighty, the All-Wise.

5. وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

And indeed We sent Moosa (Moses) with Our Ayat (signs, proofs, and evidences) (saying):

"Bring out your people from darkness into light,

وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِنَا^ج اللَّهُ

and make them remember the annals of Allah.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

Truly, therein are evidences, proofs and signs for every patient, thankful (person)."

6. وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ

And (remember) when Moosa (Moses) said to his people:

أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ

يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَيِّبُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ

"Call to mind Allah's Favour to you, when He delivered you from Firauns (Pharaoh) people who were afflicting you with horrible torment, and were slaughtering your sons and letting your women alive,

وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ

and in it was a tremendous trial from your Lord."

7.

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ

And (remember) when your Lord proclaimed:

"If you give thanks (by accepting Faith and worshipping none but Allah), I will give you more (of My Blessings),

وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ

but if you are thankless (i.e. disbelievers), verily! My Punishment is indeed severe."

8.

وَقَالَ مُوسَىٰ إِن تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ

And Moosa (Moses) said:

"If you disbelieve, you and all on earth together, then verily! Allah is Rich (Free of all wants), Owner of all Praise."

9.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ

Has not the news reached you, of those before you, the people of Nooh (Noah), and Ad, and Thamud?

وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ

And those after them?

None knows them but Allah.

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ

To them came their Messengers with clear proofs, but they put their hands in their mouths (biting them from anger)

وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ، وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ

and said: "Verily, we disbelieve in that with which you have been sent, and we are really in grave doubt as to that to which you invite us (i.e. Islamic Monotheism)."

10.

قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَلِىَ اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

Their Messengers said:

"What! Can there be a doubt about Allah, the Creator of the heavens and the earth?

يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

He calls you (to Monotheism and to be obedient to Allah) that He may forgive you of your sins and give you respite for a term appointed."

قَالُوا إِن أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا

They said: "You are no more than human beings like us!

تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

You wish to turn us away from what our fathers used to worship. Then bring us a clear authority (i.e. a clear proof of what you say)."

11.

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

Their Messengers said to them:

"We are no more than human beings like you, but Allah bestows His Grace to whom He wills of His slaves.

وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

It is not ours to bring you an authority (proof) except by the Permission of Allah.

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

And in Allah (Alone) let the believers put their trust.

12.

وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا

"And why should we not put our trust in Allah while He indeed has guided us our ways.

وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا

And we shall certainly bear with patience all the hurt you may cause us,

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ

and in Allah (Alone) let those who trust, put their trust."

13.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلرُّسُلُ هُمْ لِنُحْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا

And those who disbelieved, said to their Messengers: "Surely, we shall drive you out of our land, or you shall return to our religion."

فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ

So their Lord inspired them: "Truly, We shall destroy the Zalimoon (polytheists, disbelievers and wrong-doers.).

14.

وَلَنُصَبِّحَنَّكُمْ أَلاَءِضًا مِنْ بَعْدِهِمْ

"And indeed, We shall make you dwell in the land after them.

ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ

This is for him who fears standing before Me (on the Day of Resurrection or fears My Punishment) and also fears My Threat."

15.

وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ

But they (the Messengers) sought victory and help (from their Lord (Allah)), and every obstinate, arrogant dictator (who refuses to believe in the Oneness of Allah) was brought to a complete loss and destruction.

16.

مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ

In front of him (every obstinate, arrogant dictator) is Hell, and he will be made to drink boiling, festering water.

17.

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَاذُ يُسِغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ

He will sip it unwillingly, and he will find a great difficulty to swallow it down his throat, and death will come to him from every side, yet he will not die

وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ

and in front of him, will be a great torment.

18.

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَمْثَلُ كَفَرُوا أَمْثَلُ

The parable of those who disbelieve in their Lord is

أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ

that their works are as ashes, on which the wind blows furiously on a stormy day,

لَا يَقْدِرُونَ بِمَا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ

they shall not be able to get aught of what they have earned.

ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَلُ الْبَعِيدُ

That is the straying, far away (from the Right Path).

19.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

Do you not see that Allah has created the heavens and the earth with truth?

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ

If He will, He can remove you and bring (in your place) a new creation!

20.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ

And for Allah that is not hard or difficult (i.e. very easy for Allah).

21.

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ الَّذِينَ أُسْتُكْبِرُوا

And they all shall appear before Allah (on the Day of Resurrection) then the weak will say to those who were arrogant (chiefs):

إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فِهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ

"Verily, we were following you; can you avail us anything from Allah's Torment?"

قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهَدَيْنَاكُمْ

They will say:

"Had Allah guided us, we would have guided you.

سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُ عَنَّا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ

It makes no difference to us (now) whether we rage, or bear (these torments) with patience, there is no place of refuge for us."

22.

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ

And Shaitan (Satan) will say when the matter has been decided:

"Verily, Allah promised you a promise of truth. And I too promised you, but I betrayed you.

وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَأَسْتَجِبْتُمْ لِي

I had no authority over you except that I called you, so you responded to me.

فَلَا تَلُمُونِي وَلَوْلَا أَنْفُسُكُمْ

So blame me not, but blame yourselves.

مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ^ط

I cannot help you, nor can you help me.

إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِن قَبْلُ^ط

I deny your former act in associating me (Satan) as a partner with Allah (by obeying me in the life of the world).

إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

Verily, there is a painful torment for the Zalimoon (polytheists and wrong-doers, etc.)."

23.

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

And those who believed (in the Oneness of Allah and His Messengers and whatever they brought) and did righteous deeds, will be made to enter Gardens under which rivers flow, -

خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ^ط

to dwell therein forever (i.e. in Paradise), with the permission of their Lord.

تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ

Their greeting therein will be: Salam (peace!).

24.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا

See you not how Allah sets forth a parable? -

كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ

A goodly word as a goodly tree, whose root is firmly fixed, and its branches (reach) to the sky (i.e. very high).

25.

تُؤْتِي أُكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا^ط

Giving its fruit at all times, by the Leave of its Lord

وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

and Allah sets forth parables for mankind in order that they may remember.

26.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ

And the parable of an evil word is

كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ أُجْتَثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ

that of an evil tree uprooted from the surface of earth having no stability.

27.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ

Allah will keep firm those who believe, with the word that stands firm in this world (i.e. they will keep on worshipping Allah Alone and none else), and in the Hereafter.

وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ

And Allah will cause to go astray those who are Zalimoon (polytheists and wrongdoers, etc.),

وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ

and Allah does what He wills.

28.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ

Have you not seen those who have changed the Blessings of Allah into disbelief (by denying Prophet Muhammad SAW and his Message of Islam), and caused their people to dwell in the house of destruction?

29.

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبُئْسَ الْقَرَارُ

Hell, in which they will burn, - and what an evil place to settle in!

30.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ

And they set up rivals to Allah, to mislead (men) from His Path!

قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ

Say: "Enjoy (your brief life)! But certainly, your destination is the (Hell) Fire!"

31.

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْتَهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً

Say (O Muhammad SAW) to Ibadee (My slaves) who have believed, that they should perform As-Salat (Iqamat-as-Salat), and spend in charity out of the sustenance We have given them, secretly and openly,

مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ

before the coming of a Day on which there will be neither mutual bargaining nor befriending.

32.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

Allah is He Who has created the heavens and the earth and sends down water (rain) from the sky,

فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ

and thereby brought forth fruits as provision for you;

وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ

and He has made the ships to be of service to you, that they may sail through the sea by His Command;

وَسَخَّرَ لَكُمْ الْأَنْهَارَ

and He has made rivers (also) to be of service to you.

33.

وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ

And He has made the sun and the moon, both constantly pursuing their courses, to be of service to you;

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ

and He has made the night and the day, to be of service to you.

34.

وَأَاتَكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ^ج

And He gave you of all that you asked for,

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصَوهَا^ط

and if you count the Blessings of Allah, never will you be able to count them.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ

Verily! Man is indeed an extreme wrong-doer, - a disbeliever.

(an extreme ingrate, denies Allah's Blessings by disbelief, and by worshipping others besides Allah, and by disobeying Allah and His Prophet Muhammad SAW).

35.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ

And (remember) when Ibrahim (Abraham) said:

"O my Lord! Make this city (Makkah) one of peace and security, and keep me and my sons away from worshipping idols.

36.

رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلَّنِي أَسْلَمْتُ مِنْ النَّاسِ^ط

"O my Lord! They have indeed led astray many among mankind.

فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي^ط

But whoso follows me, he verily is of me.

وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

And whoso disobeys me, - still You are indeed Oft-Forgiving, Most Merciful.

37.

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ

"O our Lord! I have made some of my offspring to dwell in an uncultivable valley by Your Sacred House (the Kabah at Makkah);

رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ

in order, O our Lord, that they may perform As-Salat (Iqamatas- Salat), so fill some hearts among men with love towards them,

وَأَرْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ

and (O Allah) provide them with fruits so that they may give thanks.

38.

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ

"O our Lord! Certainly, You know what we conceal and what we reveal.

وَمَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

Nothing on the earth or in the heaven is hidden from Allah.

39.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

"All the praises and thanks be to Allah, Who has given me in old age Ismail (Ishmael) and Ishaque (Isaac).

إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ

Verily! My Lord is indeed the All-Hearer of invocations.

40.

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي

"O my Lord! Make me one who performs As-Salat (Iqamat-as-Salat), and (also) from my offspring,

رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ

our Lord! And accept my invocation.

41.

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

"Our Lord! Forgive me and my parents, and (all) the believers on the Day when the reckoning will be established."

42.

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَفْلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ^ج

Consider not that Allah is unaware of that which the Zalimoon (polytheists, wrong-doers, etc.) do,

إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ

but He gives them respite up to a Day when the eyes will stare in horror.

43.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ^ط

(They will be) hastening forward with necks outstretched, their heads raised up (towards the sky), their gaze returning not towards them

وَأَعْدَتُهُمْ هَوَاءٌ

and their hearts empty (from thinking because of extreme fear).

44.

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَا تَبِيتُهُمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا

And warn (O Muhammad SAW) mankind of the Day when the torment will come unto them; then the wrong-doers will say:

رَبَّنَا أَخِّرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُجِيبُ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعُ الرَّسُولَ^ط

"Our Lord! Respite us for a little while, we will answer Your Call and follow the Messengers!"

أَوْلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ

(It will be said):

"Had you not sworn aforetime that you would not leave (the world for the Hereafter).

45.

وَسَكَنتُمْ فِي مَسْكَانِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ

"And you dwelt in the dwellings of men who wronged themselves, and it was clear to you how We had dealt with them.

وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ

And We put forth (many) parables for you."

46.

وَقَدْ مَكَرُوا وَمَكَرَهُمُ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ

Indeed, they planned their plot, and their plot was with Allah,

وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَتَنْزُولٍ مِنْهُ الْجِبَالُ

though their plot was a great (one, still) it would never be able to remove the mountains (real mountains or the Islamic law) from their places (as it is of no importance). (Tafsir Ibn Kathir, Vol. 2, Page 597)

(It is said by some interpreters regarding this Verse that the Quraish pagans plotted against Prophet Muhammad SAW to kill him but they failed and were unable to carry out their plot which they plotted).

47.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ ^{عَلَيْهِ} رُسُلَهُ

So think not that Allah will fail to keep His Promise to His Messengers.

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ

Certainly, Allah is All- Mighty, - All-Able of Retribution.

48.

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ ^{صَلَاتُ}

On the Day when the earth will be changed to another earth and so will be the heavens,

وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

and they (all creatures) will appear before Allah, the One, the Irresistible.

49.

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ

And you will see the Mujrimoon (criminals, disbelievers in the Oneness of Allah Islamic Monotheism, polytheists, disobedient to Allah, etc.) that Day bound together in fetters; (Muqarranoon in fetters; mean:- with their hands and feet tied to their necks with chains.)

50.

سَرَابِيلُهُمْ مِّن قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمْ النَّارُ

Their garments will be of pitch, and fire will cover their faces.

51.

لِيَجْزِيََ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ

That Allah may requite each person according to what he has earned.

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

Truly, Allah is Swift at reckoning.

52.

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ

This (Quran) is a Message for mankind (and a clear proof against them), in order that they may be warned thereby,

وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ

and that they may know that He is the only One Ilah (God - Allah) - (none has the right to be worshipped but Allah), and that men of understanding may take heed.



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email: quran4u_com@yahoo.com